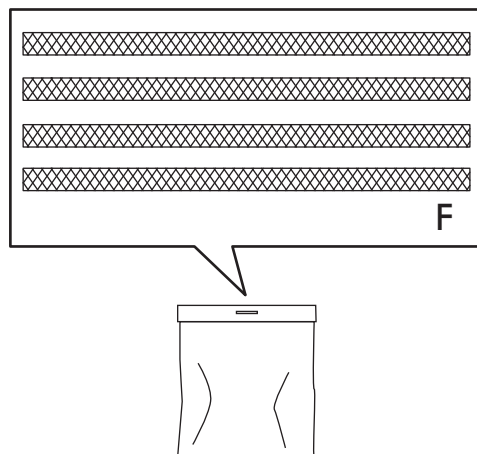


LIGHT SOURCE

DOPPIO ZERO M	LED 220/240V 50/60Hz - TRIAC 43W 3170lm 2700K / 3300lm 3000K
DOPPIO ZERO L	76W 5476lm 2700K / 5700lm 3000K



CERTIFICATIONS

MADE IN ITALY	Certified production in Italy
Classe I	Class 1
	Fixture fitted for direct assembly on normally inflammable surfaces.
IP20	Protected against the entry of solid objects larger than 12mm. No protection against the ingress of water.
CE	Product conforms to European Directive Community



AVVERTENZA

La sicurezza dell'apparecchio è garantita all'osservanza di queste istruzioni pertanto si raccomanda di conservarle.
Tutte le operazioni di montaggio, manutenzione e sostituzione lampadine, vanno eseguite assicurandosi che la rete di alimentazione sia disinserita.
Non deve essere superata la potenza massima indicata.

WARNING

The safety of the fitting is guaranteed by the correct use of the following instructions. It is therefore necessary to keep them.
When carrying out all assembly, maintenance and lamp replacement operations, make sure that the power is off.
Do not exceed the maximum power indicated.

AVERTISSEMENT

La sûreté de l'appareil est garantie avec l'utilisation appropriée des instructions suivantes. Il est donc nécessaire de les garder. Toutes les opérations de montage, entretien et remplacement de l'ampoule ne doivent être effectuées qu'après avoir coupé le courant.
Il ne faut pas dépasser la puissance maximum indiquée.

SICHERHEITSHINWEISE

Die Sicherheit des Gerätes ist nur garantiert wenn die folgenden Vorschriften eingehalten werden. Es ist daher notwendig diese aufzubewahren.
Montage, Wartung und Lampenwechsel dürfen nur nach Unterbrechung des Netzanschlusses durchgeführt werden.
Nie die höchste angegebene Leistung überschreiten.



ATTENZIONE

L'installazione deve essere effettuata da installatori qualificati nel pieno rispetto della normativa.
Se il cavo flessibile esterno di questo apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal costruttore, dal suo servizio di assistenza o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli.

ATTENTION

The fitting should be installed by qualified installers to comply with the HD 384 standards.
If the external flexible cable of this device is damaged, it has to be replaced only by the manufacturer, by its service assistance or by similar qualified personnel in order to avoid risks.

ATTENTION

L'installation doit être effectuée par des installateurs agréés, conformément à la norme HD 384.
Si le câble extérieur flexible de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé exclusivement par le constructeur, son service d'assistance ou par du personnel équivalent qualifié, afin d'éviter tout danger.

ACHTUNG

Die Leuchte ist von qualifizierten Fachleuten im Einklang mit der Bestimmung HD 384 zu installieren.
Wenn das externe flexible Kabel dieses Gerätes beschädigt ist, muss es nur durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person, um Gefahren zu vermeiden.

- Il simbolo riportato sull'apparecchio indica che il prodotto deve essere smaltito in modo differenziato dai rifiuti urbani.
- The sign shown on the device indicates that the product must be thrown out in a different manner than with the urban trashes.
- Le symbole montré sur l'appareil indique que le produit doit être débarrassé de façon différente que les déchets urbains.
- Das auf dem Gerät wiedergegebene Symbol zeigt an, dass das Produkt getrennt vom Stadtüll entsorgt werden muss.

LUMEN CENTER ITALIA Srl

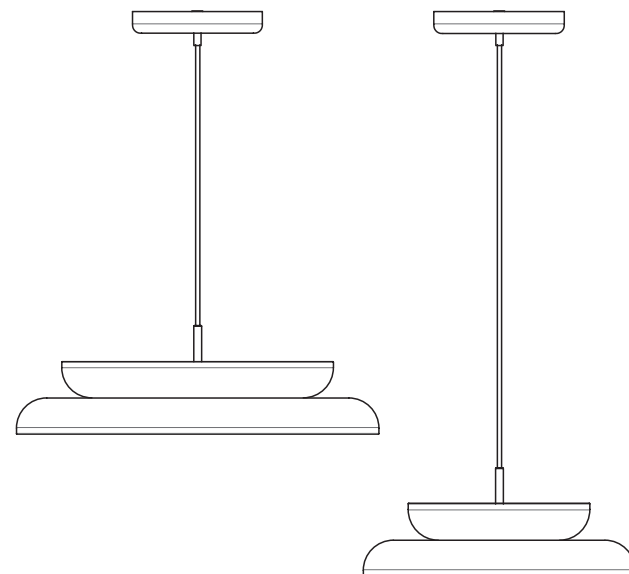
Via Donatori del Sangue n.37
20010 Santo Stefano Ticino (MI) - Italy
tel. +39 02 3654 4311
info@lumencenteritalia.com

www.lumencenteritalia.com

_ DOPPIO ZERO M-L
Design Paolo Cappello, 2025

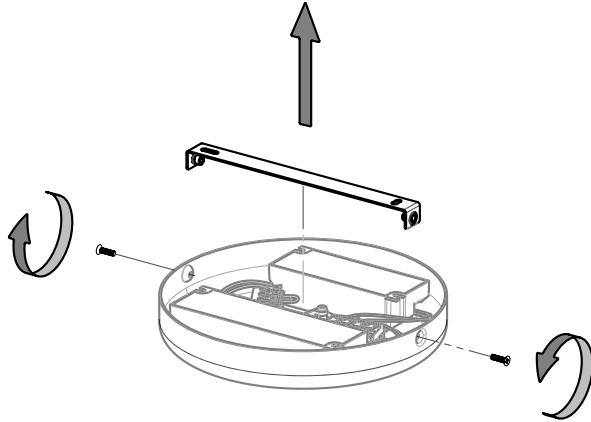
Lumen center.

Istruzioni di montaggio
Assembly instructions
Instructions de montage
Montage anleitungen



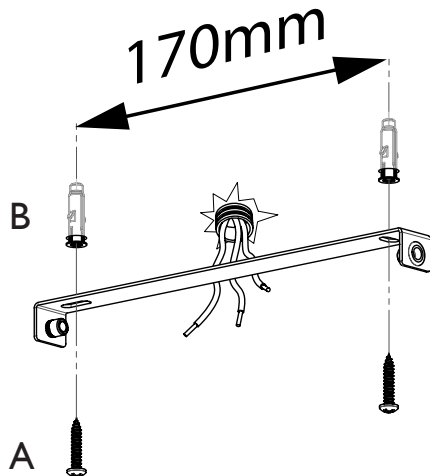
01

- Svitare le viti laterali del rosone per estrarre la staffa di fissaggio.
- Unscrew the side screws of the canopy to remove the mounting bracket.
- Dévissez les vis latérales du pavillon pour retirer le support de fixation.
- Lösen Sie die seitlichen Schrauben des Baldachins, um die Befestigungshalterung zu



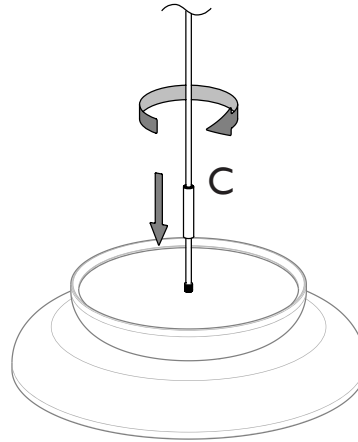
02

- Fissare la staffa utilizzando tasselli ad espansione (B) e viti (A) idonei al tipo di soffitto.
- Secure the bracket using expansion plugs (B) and screws (A) suitable for the ceiling type.
- Fixez le support à l'aide de chevilles d'extension (B) et de vis (A) adaptées au type de plafond.
- Befestigen Sie die Halterung mit den für den Deckentyp geeigneten Dehnungsstopfen (B) und Schrauben (A).



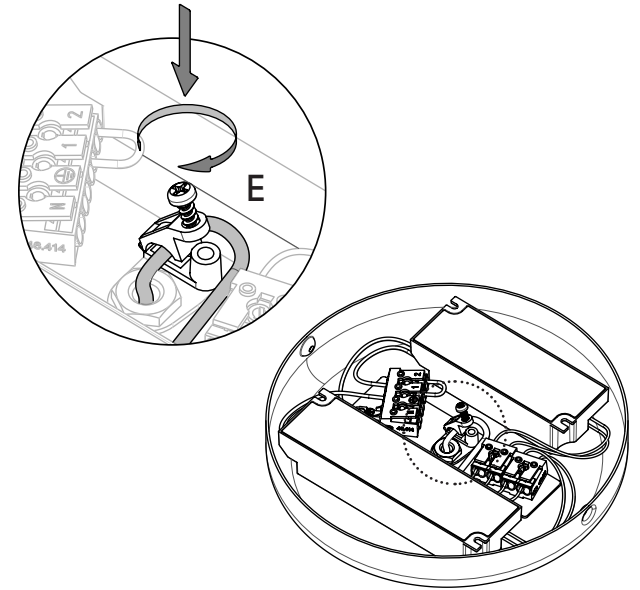
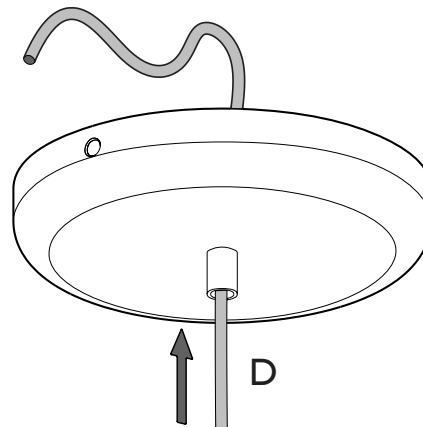
03

- Avvitare l'asta (C) alla lampada facendo scorrere il cavo al suo interno.
- Screw the rod (C) to the lamp, letting the cable slide inside it.
- Vissez la tige (C) à la lampe en faisant passer le câble à l'intérieur.
- Schrauben Sie die Stange (C) an die Lampe und führen Sie das Kabel durch das Innere.



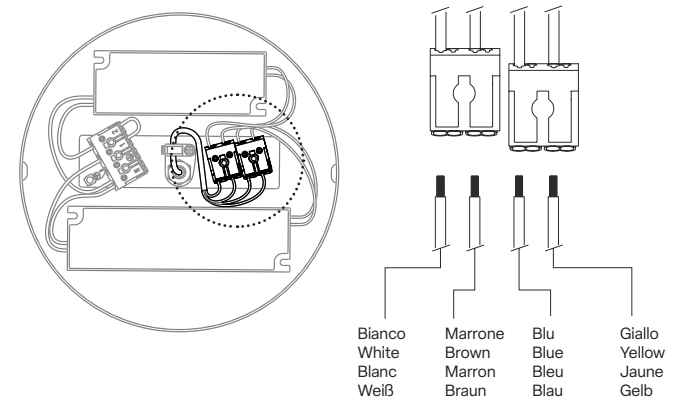
04

- Far passare il cavo di alimentazione (D) nel rosone attraverso il foro e serrarlo con il bloccacavo (E).
- Slide the power cable (D) through the hole in the canopy and secure it with the cable clamp (E).
- Faites passer le câble d'alimentation (D) dans l'auvent par le trou, puis serrez-le avec le serre-câble (E).
- Führen Sie das Netzkabel (D) durch das Loch im Baldachin und fixieren Sie es mit der Kabelklemme (E).



05

- Effettuare il collegamento ai morsetti evidenziati, seguendo lo schema sottostante. Attenzione, è importante rispettare la corrispondenza dei colori indicati per un corretto funzionamento.
- Make the connection to the highlighted terminals, following the diagram below. Attention: it is important to match the indicated wire colors for proper operation.
- Effectuez le raccordement aux bornes indiquées, en suivant le schéma ci-dessous. Attention : il est important de respecter la correspondance des couleurs pour un fonctionnement correct.
- Schließen Sie die Kabel an die markierten Klemmen an und folgen Sie dem untenstehenden Schaltplan. Achtung: Die Farbcodierung muss eingehalten werden, um einen korrekten Betrieb zu gewährleisten.



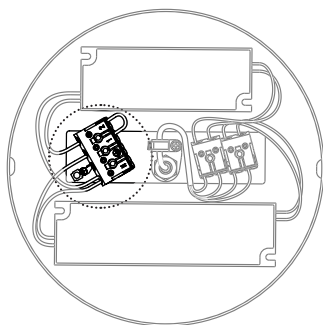
06

Collegare i cavi dell'impianto domestico al morsetto evidenziato, proteggendoli con la guaina fornita (F). Seguire lo schema sottostante per accensione singola. Per doppia accensione, passare al punto 7.

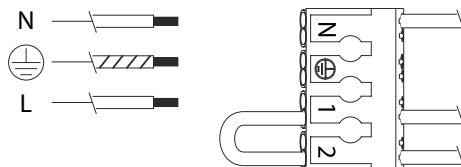
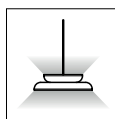
Connect the household power cables to the highlighted terminal, protecting them with the supplied sheath (F). Follow the diagram below for single-circuit. For dual control, go to step 7.

Raccordez les câbles du réseau domestique au bornier indiqué, en les protégeant avec la gaine fournie (F). Suivez le schéma ci-dessous pour un allumage simple. Pour double allumage, passez à l'étape 7.

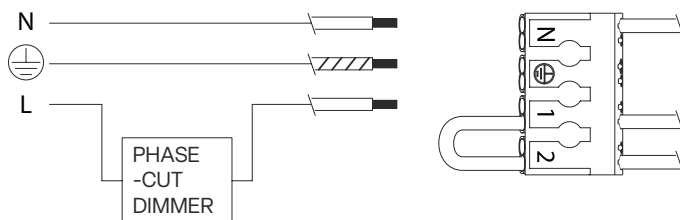
Schließen Sie die Kabel des Hausanschlusses an die markierte Klemme an und schützen Sie sie mit der mitgelieferten Hülle (F). Für Einzelschaltung dem untenstehenden Schema folgen. Für Doppelschaltung zu Schritt 7.



SCHEMA ELETTRICO _ ACCENSIONE SINGOLA
WIRING DIAGRAM _ SINGLE CIRCUIT
SCHÉMA ÉLECTRIQUE _ ALLUMAGE SIMPLE
SCHALTPLAN _ EINZELSCHALTUNG



ON-OFF



PHASE-CUT DIM

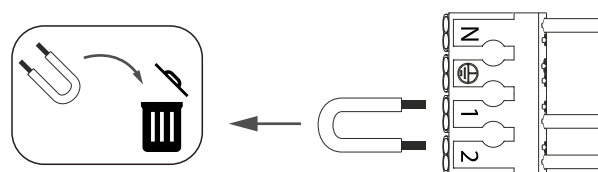
07

Per collegare la lampada in doppia accensione, rimuovere il ponticello fornito dalle posizioni 1-2 del morsetto. Collegare quindi i cavi dell'impianto, proteggendoli con la guaina fornita (F), come da schema di cablaggio.

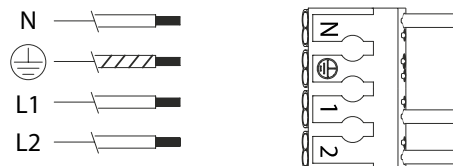
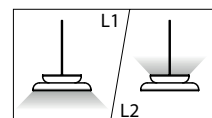
To connect the lamp for dual control, first remove the supplied jumper from positions 1-2 of the terminal. Then connect the system's cables, protecting them with the supplied sheath (F), as shown in the wiring diagram.

Pour un double allumage, retirez d'abord le pont fourni des positions 1-2 du bornier. Raccordez ensuite les câbles du réseau, en les protégeant avec la gaine fournie (F), selon le schéma de câblage.

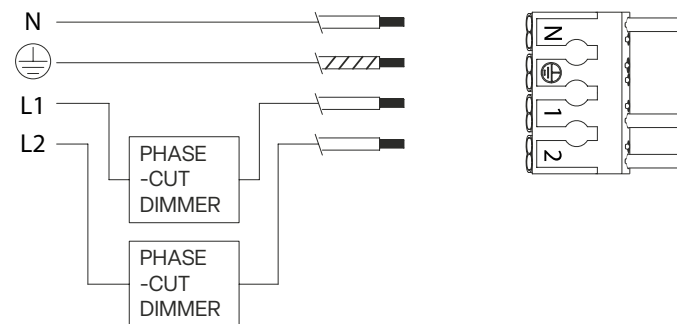
Für Doppelschaltung zunächst die mitgelieferte Brücke von den Positionen 1-2 der Klemme entfernen. Anschließend die Kabel der Anlage anschließen und mit der mitgelieferten Hülle (F) schützen, gemäß dem Schaltplan.



SCHEMA ELETTRICO _ DOPPIA ACCENSIONE
WIRING DIAGRAM _ DUAL CIRCUIT
SCHÉMA ÉLECTRIQUE _ DOUBLE ALLUMAGE
SCHALTPLAN _ DOPPELSCHALTUNG



ON-OFF



PHASE-CUT DIM

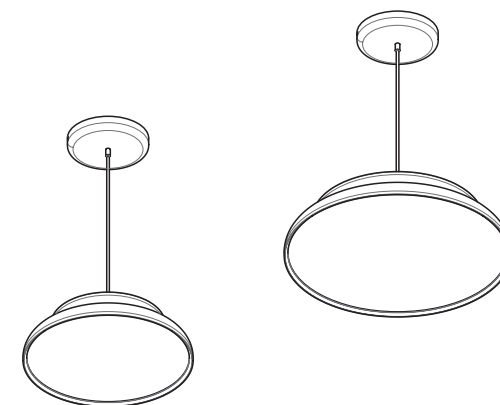
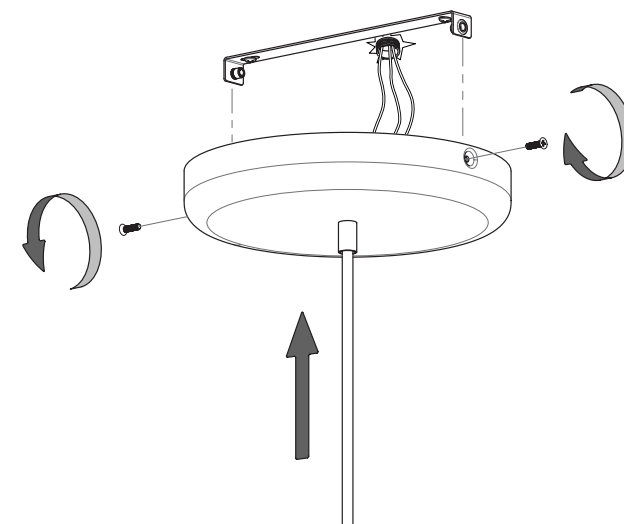
08

Richiudere il rosone e rimontare le viti fissandole alla staffa metallica. L'installazione è conclusa.

Close the canopy and reinsert the screws, fastening them to the metal bracket. The installation is complete.

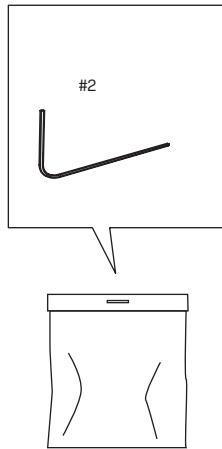
Refermez le pavillon et revissez les vis en les fixant au support métallique. L'installation est terminée.

Den Baldachin schließen und die Schrauben wieder einsetzen, indem sie an der Metallhalterung befestigt werden. Die Installation ist abgeschlossen.



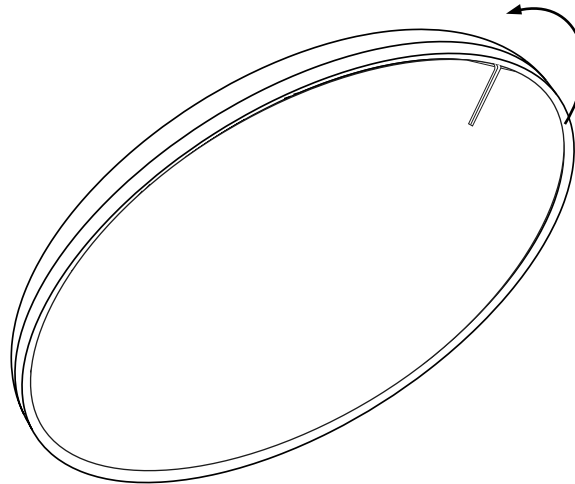
01

- Inserire la brugola n. 2 fornita nell'incavo tra la lampada e il diffusore.
- Insert the provided #2 Allen key into the recess between the lamp and the diffuser.
- Insérez la clé Allen n° 2 fournie dans le renforcement entre la lampe et le diffuseur.
- Setzen Sie den mitgelieferten Inbusschlüssel Nr. 2 in die Aussparung zwischen Lampe und Diffusor ein.



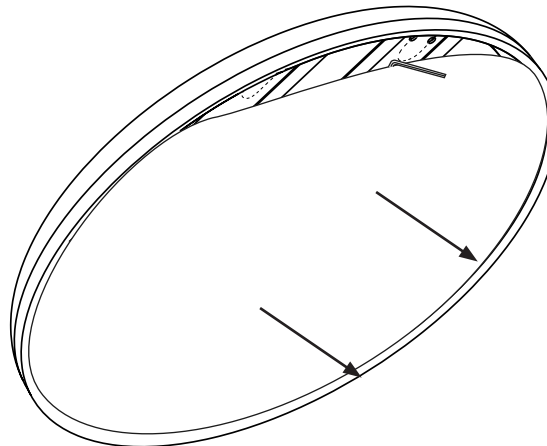
02

- Agganciare il diffusore con la brugola.
- Hook the diffuser with the Allen key.
- Accrochez le diffuseur avec la clé Allen.
- Haken Sie den Diffusor mit dem Inbusschlüssel ein.



03

- Spingere con forza verso l'esterno il diffusore aiutandosi, se necessario, anche con l'altra mano.
- Push the diffuser out forcefully, using your other hand if necessary.
- Poussez le diffuseur vers l'extérieur avec force, en vous aidant de l'autre main si nécessaire.
- Drücken Sie den Diffusor mit Kraft nach außen, wobei Sie sich bei Bedarf mit der anderen Hand helfen.



04

- Togliere il diffusore completamente e provvedere alla sostituzione.
- Remove the diffuser completely and replace it.
- Retirez complètement le diffuseur et remplacez-le.
- Nehmen Sie den Diffusor vollständig ab und ersetzen Sie ihn.

